

УДК [378.147:378.22]:811.111
ББК 74.58+81.2 Англ

Т.Б. Фастовская

МОДУЛЬНО-РЕЙТИНГОВЫЙ ПОДХОД К ОРГАНИЗАЦИИ КОНТРОЛЯ В ОСВОЕНИИ ТЕОРЕТИЧЕСКОГО КУРСА ПРОГРАММЫ БАКАЛАВРИАТА

Предлагается модель учебной дисциплины «Теоретическая грамматика английского языка» входящей в блок «Основы теории 1-го иностранного языка». Моделирование учебной дисциплины основано на компетентностном подходе, позволяющем обеспечить качество усвоения пройденного материала и адекватный контроль. Тематика курса приведена в соответствии с компетенциями и видами учебной деятельности, обеспечивающими их формирование. В статье предложена система расчета баллов для текущего контроля по модулям, позволяющая проследить индивидуальный прогресс студента, проконтролировать формирование необходимых компетенций и предоставить студенту возможность самооценки и улучшения результата.

Ключевые слова: *моделирование дисциплины, компетентностный подход, компетенция, мониторинг успеваемости, система контроля, баллы, модуль.*

Фастовская Татьяна Борисовна – канд. филол. наук, доцент кафедры лингвистики и профессиональной коммуникации Института филологии, журналистики и межкультурной коммуникации Южного федерального университета
Тел.: 240-49-97, 8-928-135-10-34
E-mail: tatyanafastovskaya@yandex.ru

© Фастовская Т.Б., 2014 г.

Целью данной статьи является обобщение опыта моделирования учебной дисциплины «Теоретическая грамматика английского языка», входящей в блок «Основы теории 1-го иностранного языка», и внедрения модульно-рейтинговой системы в учебный процесс подготовки лингвиста-переводчика по программе бакалавриата. Актуальность выбора темы обусловлена тем, что при переходе на обучение на уровне бакалавриата возникает необходимость перестроить традиционные подходы к преподаванию теоретических дисциплин и разработать систему контроля, отвечающую современным требованиям.

Моделирование учебной дисциплины основано на компетентностном подходе и нацелено на выработку определённых общих и профессиональных компетенций. Необходимость введения компетентностного подхода в образовательный процесс определяется как внешними, так и внутренними факторами. К внешним факторам можно отнести задачи вуза на современном этапе, обусловленные вхождением российского образования в общеевропейское образовательное пространство и модернизацией российской модели высшего образования. Как известно, стратегия высшего образования связана с социально-экономическими изменениями в стране, что потребовало от вузов обеспечить подготовку специалистов, отвечающих требованиям общества и времени. В связи с этим вопросы качества образования получают первостепенное значение. С другой сторо-

ны, образование направлено на личность обучаемого, оно должно способствовать его интеллектуальному и творческому развитию, дать ему возможность найти свое место в многоязыковом и поликультурном мире. Образование должно учитывать различные потребности учащегося, способствовать его саморазвитию и самооценке в процессе овладения рядом компетенций. На современном этапе задача вуза заключается в том, чтобы качество образования, полученного в его стенах, дало выпускнику возможность овладеть, во-первых, набором необходимых профессиональных компетенций, требуемых работодателем в данной сфере деятельности, во-вторых, оснастило его алгоритмом действий по самосовершенствованию и самообразованию с целью реализации его личных интересов и стремлений. Компетентностный подход предлагает строгую систему оценки и самоконтроля, с тем чтобы выпускник в случае необходимости смог расширить знания в профессиональной и иных сферах деятельности, обеспечить личностный и общественный рост. В выборе компетенций мы руководствовались международным документом, предъявляющим требования к уровню знаний студентов в области изучения иностранных языков «Общеввропейские компетенции владения иностранным языком: изучение, обучение, оценка».

Изучение специальных языковых дисциплин обеспечивает студенту вхождение в курс лингвистических проблем, овладение основами теоретических знаний о языке, систематизацию и повышение практического уровня владения иностранным языком. Внедрение компетентностного подхода при разработке теоретических дисциплин позволяет более чётко выстроить зависимость между практическими языковыми навыками и теоретическими основами, без которых эти знания не могут быть закреплены и применены на практике.

Курс «Теоретическая грамматика английского языка» обеспечивает комплексную реализацию целей подготовки специалистов по направлению «Лингвистика» по профилю «Перевод и переводоведение», а именно: способствовать расширению языкового кругозора студентов, совершенствовать практическую подготовку студентов по английскому языку.

В научно-исследовательской деятельности курс обеспечивает изучение и критический анализ научной литературы в области лингвистики.

В соответствии с целями данной дисциплины студенты овладевают также и общеличностными компетенциями, к которым относятся: системность мышления; понимание социальной значимости своей будущей профессии; умение находить нестандартные решения типовых задач и решать нестандартные задачи; способность в условиях развития науки и изменяющейся социальной практики к переоценке накопленного опыта (как одна из сторон мобильности, максимальной адаптивности, готовности подстраиваться под новые требования, умения ориентироваться в быстро меняющихся условиях).

Реализация поставленных целей достигается путем формирования основных компетенций. Основу любого обучения составляют общие компетенции, т.е. знания, приобретенные человеком по мере накопления опыта. Это могут быть знания, связанные с повседневной общественной и личной жизнью. Для осуществления медиативной (переводческой) деятельности особенно важны знания о системе ценностей и представлений, принятых в разных социальных группах других стран, общественных, исторических фактах, поведенческих особенностях. Всё это находит отражение в языковой системе, закрепляется в виде языковой нормы, принятой в данное время в данном языковом сообществе. Многоаспектность языковой системы может быть сознательно усвоена только благодаря знаниям общих законов развития и функционирования языка. В процессе деятельности человек развивает коммуникативную компетенцию, общенаучные, социально-личностные, социолингвистические, прагматические и специальные компетенции. Он ориентируется в системе общечеловеческих ценностей, осознает значение гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации. Компетенции представляют сумму знаний, умений, личностных качеств, позволяющих человеку совершать различные действия. Общие компетенции обеспечивают любую деятельность, включая коммуникативную. Коммуникативные языковые компетенции позволяют осуществлять деятельность с использованием языковых средств. Виды коммуникативной деятельности предполагают реализацию коммуникативной компетенции в процессе восприятия и порождения текстов в целях решения задачи общения в определённой сфере деятельности.

Статус и место дисциплины «Теоретическая грамматика английского языка» в системе подготовки лингвиста-переводчика определяет набор компетенций, формирование которых позволит обеспечить данный вид профессиональной деятельности. Тематика курса распределена в соответствии с необходимостью формирования таких компетенций, как общепрофессиональные, научно-исследовательские, социально-личностные, специальные и организационно-управленческие. К разряду **общепрофессиональных** можно отнести лингвистические, коммуникативные, социолингвистические, прагматические компетенции. **Лингвистические** компетенции включают умения оценить и проанализировать языковую единицу с различных позиций, определить её статус и место в системе языка, а также выявлять основные языковые универсалии (омонимия, синонимия, антонимия) на различных уровнях языка. **Коммуникативные** компетенции связаны с умением студента идентифицировать различные типы текстов с учетом их коммуникативных функций, функциональных стилей, семантико-стилистических особенностей. **Социально-лингвистические** компетенции проявляются в процессе формирования умения студента учитывать особенности языкового общения разных социальных, национальных, религиозных групп. Этому способствует изучение таких тем, как «Разграничение языка и речи», «Коммуникативный анализ языковых единиц», «Соци-

альная дифференциация языка». Раздел «Прагмалингвистика в рамках современной научной парадигмы» отвечает за формирование **прагматических** компетенций.

Умения анализировать материалы современных исследований в области лингвистики, владение методиками обработки и оформления результатов исследования, составляющие **научно-исследовательскую** компетенцию, формируются в течение всего периода прохождения курса и реализуются в курсовом проекте и/или выступлении на научной конференции.

Социально-личностные компетенции вооружают студента знаниями о наследии отечественной и зарубежной научной мысли, умениями ориентироваться в системе ценностей, как языковых, так и общегуманитарных. Изучение разделов «Вклад отечественных лингвистов в развитие теории языка», «Основные лингвистические школы и их освещение грамматических проблем» способствуют закреплению данной компетенции.

Формирование **специальных компетенций** охватывает разделы дисциплины, в ходе изучения которых студент получает знания законов языка, особенностей его развития и функционирования, умения провести сопоставительный анализ языковых явлений родного и иностранного языков.

Организация работы студенческой группы предполагает вовлечение студентов в коллективную разработку курсового проекта и его презентацию, формируя, таким образом, **организационно-управленческие** компетенции.

Рассмотренные компетенции позволяют ознакомиться с основными теоретическими положениями науки, а также дают возможность спроецировать знание теории на решения практических задач для формирования научно-исследовательского опыта студента.

Моделирование учебной дисциплины предполагает распределение учебного материала по модулям. Мы используем понятие «модуль» как часть образовательной программы по дисциплине, объединённую общей целью, имеющую определённую трудоёмкость, общие требования к результату и обеспечивающую прозрачность планирования и контроля. Наибольшую сложность представляет система оценивания результатов овладения комплексом профессиональных компетенций. (Подробнее о видах оценивания см.: [Фастовская, с. 93 – 108].)

Для учёта компетенций студентов предлагается рейтинговая система оценки, включающая подсчёт баллов по заданным темам модуля, дающая возможность проследить индивидуальный прогресс студента, качество усвоенного материала. По каждому модулю разработаны конкретные виды заданий, каждое из которых оценивается в условных баллах в соответствии со сложностью задания с учетом возможных трудозатрат на его выполнение. Задания и схемы подсчета баллов представлены в учебном пособии [Науменко, Фастовская] и размещены в электронном пространстве университета. Контроль может осуществляться как

в электронной форме, так и в письменном виде. Студент заносит полученные условные баллы в «Профиль», который сдает для контроля. Количество баллов, полученных студентом, позволяют увидеть реальную картину овладения студентом необходимыми компетенциями. Профиль должен быть представлен на промежуточной аттестации. Зачет, как форма промежуточной аттестации, призван оценить уровень овладения студентом компетенциями по изучаемой дисциплине. Оценивание выполнения заданий по модулям составляет **текущий контроль (ТК)**. По окончании курса проводится **рубежный контроль (РК)**. В качестве рубежного контроля предлагается тест, состоящий из 100 заданий, каждое из которых оценивается от 0 до 0,5 баллов, что в сумме составит 50 баллов РК. Типовые тренировочные задания с ключами представлены в разделе для самостоятельной работы. Зачет складывается из 50 баллов ТК и 50 баллов РК. Нижний балл прохождения – 60. В таблице дана схема расчета баллов ТК.

Сводная таблица баллов текущего контроля по модулям

№ модуля	Количество заданий	Условные баллы	Баллы ТК
М 1	46	40	10
М 2	48	40	10
М 3	60	40	15
М 4	60	40	15
Итого:	214	160	50

Таким образом, распределение учебного материала в соответствии с выработкой необходимых компетенций и внедрение модульно-рейтинговой системы в освоении теоретического курса способствует оптимизации учебного процесса и дает возможность контроля индивидуального прогресса студента.

Литература

Общеввропейские компетенции владения иностранным языком: изучение, обучение, оценка. М., 2003.

Науменко М.Г., Фастовская Т.Б. Теоретическая грамматика английского языка: учеб. пособие для студентов переводческого отделения. Ростов н/Д., 2009.

Фастовская Т.Б. Моделирование дисциплины «Введение в языкознание» с учетом внедрения кредитно-рейтинговой системы оценки знаний студентов // Интернет-технологии и компетентностный подход при моделировании содержания теоретических дисциплин как условие повышения качества современного лингвистического образования и эффективной подготовки конкурентоспособного лингвиста-переводчика. Ростов н/Д., 2010.

References

Obshcheevropeiskie kompetentsii vladeniya inostrannym yazykom: izuchenie, obuchenie, otsenka. M., 2003.

Fastovskaya T.B. Modelirovanie distsipliny «Vvedenie v yazykoznanie» s uchetom vnedreniya kreditno-reitingovoi sistemy otsenki znaniy studentov // Internet-tekhnologii i kompetentnostnyi podkhod pri modelirovanii sodержaniya teoreticheskikh distsiplin kak uslovie povysheniya kachestva sovremennogo lingvisticheskogo obrazovaniya i effektivnoi podgotovki konkurentosposobnogo lingvista-perevodchika. Rostov n/D., 2010.

Naumenko M.G., Fastovskaya T.B. Teoreticheskaya grammatika angliiskogo yazyka: ucheb. posobie dlya studentov perevodcheskogo otdeleniya. Rostov n/D., 2009.

Fastovskaya T. B. (Rostov-on-Don, Russian Federation)

MODULE-RATING BASE IN CONTROLLING THEORETICAL COURSE MASTERING

Key words: *course modeling, competence approach, competence, academic progress monitoring, evaluating tools, points, module.*

The article presents a model of Theoretical grammar course as a part of the Theory of first foreign language bloc of disciplines offered at the Bachelor level. It is based on competence approach which provides monitoring of academic progress of the student; helps evaluate the quality of knowledge. The themes of the course are arranged according to the types of competences and activities to back them. Tools for evaluating are presented in the tables. The system of points introduced in the article helps facilitate the student's academic progress and offers prospects for self-assessment and improvement.

Fastovskaya Tatyana Borisovna – candidate of linguistics, professor assistant. Southern federal university. E-mail: tatyanafastovskaya@yandex.ru